

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

ERRATA CORRIGE.

Concorso pubblico, per titoli ed esami per la copertura a tempo indeterminato di n. 6 posti di collaboratore amministrativo – professionale (personale amministrativo), categoria D, presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta, di cui n. 2 posti riservati al personale di cui all'articolo 25 della Legge Regionale 15 aprile 2008, n. 9. (Pubblicato sul Bollettino ufficiale n. 17 del 28 aprile 2009).

A causa di errori materiali si rende necessario ripubblicare il fax simile di domanda e la dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà. Il termine per la presentazione delle domande, da parte dei candidati interessati, rimane invariata al 28 maggio 2009.

SCHEMA DA SEGUIRE NELLA COMPILAZIONE DELLA DOMANDA DA INVIARSI SU CARTA SEMPLICE.

AL DIRETTORE GENERALE
DELL'AZIENDA U.S.L. DELLA VALLE D'AOSTA
VIA GUIDO REY N. 1
11100 AOSTA

_____l _____ sottoscritt _____ chiede di poter partecipare al concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. _____, presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

All'uopo dichiara, ammonito sulle responsabilità penali sancite dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445:

- di essere nat /_ a _____ il _____ e di essere residente in _____ Via/Fraz _____;
- di essere in possesso della cittadinanza italiana oppure della cittadinanza di uno dei Paesi dell'Unione Europea;
- di essere iscritto nelle liste elettorali del Comune di _____;
- di godere dei diritti civili e politici nel proprio Stato di appartenenza _____

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

ERRATA.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de 6 collaborateurs administratifs professionnels (personnel administratif), catégorie D, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, dont 2 personnels visés à l'art. 25 de la loi régionale n° 9 du 15 avril 2008. (Publié au Bulletin officiel n° 17 du 28 avril 2009).

À cause d'une erreur typographique il est nécessaire de publier à nouveau le modèle de l'acte de candidature et la déclaration tenant lieu d'acte de notoriété. Le délai dans lequel les intéressés peuvent déposer l'acte de candidature demeure inchangé le 28 mai 2009.

MODÈLE À SUIVRE POUR LA RÉDACTION, SUR PAPIER LIBRE, DE L'ACTE DE CANDIDATURE.

AU DIRECTEUR GÉNÉRAL
DE L'AGENCE UNITÉ SANITAIRE
LOCALE DE LA VALLÉE D'AOSTE
1, RUE GUIDO REY
11100 AOSTE

Je soussigné(e) _____ demande à pouvoir participer au concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de _____, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

À cet effet, ayant été averti(e) des responsabilités pénales visées à l'art. 76 du DPR n° 445 du 28 décembre 2000, je déclare :

- Être né(e) le _____ à _____, et résider à _____, rue/hameau _____;
- Être citoyen(ne) italien(ne) (ou de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie) ;
- Être inscrit(e) sur les listes électorales de la Commune de _____;
- Jouer de mes droits civils et politiques dans mon État d'appartenance, à savoir _____ (uni-

(da compilare solo a cura dei cittadini di uno dei Paesi dell'Unione Europea);

- e) di avere/non avere riportato condanne penali e di avere/non avere provvedimenti penali a carico (se si indicare quali) _____
_____;
- f) di essere in possesso del seguente titolo di studio: _____
_____, conseguito in data _____
_____, presso _____;
- f) di trovarsi nella seguente posizione nei riguardi degli obblighi militari: _____
_____;
- g) di avere/non avere prestato servizio presso pubbliche amministrazioni (indicare le eventuali cause di cessazione o di dispensa di precedenti rapporti di pubblico impiego): _____;
- h) di voler sostenere le prove di concorso in lingua _____ (italiana o francese);
- i) (eventuale) di essere esonerato dall'accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana ai sensi dell'art. 8 del bando di concorso in quanto _____
_____;
- j) di voler sostenere, nell'ambito dello svolgimento della prova orale, la verifica della conoscenza della seguente lingua straniera: _____ (inglese o spagnolo o tedesco);
- k) di possedere i seguenti titoli che danno diritto ad usufruire di riserve, precedenza o preferenze: _____
_____;

Chiede, altresì, che ogni eventuale comunicazione al riguardo del concorso di cui trattasi venga inviata al seguente domicilio:

Sig./Sig.a _____ Via/Fraz. _____
_____ C.A.P. _____
CITTÀ _____ (tel. _____
_____) riservandosi di comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione dello stesso.

Data _____

Firma

(non occorre di autentica)

Alla domanda devono essere allegati: 1) Certificazioni varie relative ai titoli, in originale o in copia legale o in copia autentica o autocertificate ai sensi della vigente normativa; 2) Ricevuta di tassa concorso; 3) Elenco in carta semplice dei documenti e titoli presentati; 4) Curriculum vitae datato e firmato.

quement pour les citoyens de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie);

- e) Avoir subi des condamnations pénales/Ne pas avoir subi de condamnation pénale (*dans l'affirmative, indiquer les condamnations subies*) _____
_____;
- f) Posséder le titre d'études _____
_____, obtenu le _____, à _____
_____;
- g) En ce qui concerne les obligations militaires, que ma position est la suivante : _____
_____;
- h) Avoir/ne pas avoir travaillé auprès d'administrations publiques (*indiquer les causes de la cessation des contrats de travail y afférents*) : _____
_____;
- i) Souhaiter utiliser la langue suivante aux épreuves du concours : _____ (*italien ou français*) ;
- j) (*Éventuellement*) Être dispensé(e) de l'épreuve préliminaire de français ou d'italien, au sens de l'art. 8 de l'avis de concours, pour les raisons suivantes : _____
_____;
- k) Souhaiter utiliser l' _____ (*anglais, espagnol ou allemand*) lors de l'entretien en langue étrangère de l'épreuve orale ;
- l) Que les titres qui m'ouvrent droit aux postes réservés, à des priorités ou à des préférences sont les suivants : _____
_____.

Je souhaite recevoir toute communication afférente au concours en cause à l'adresse suivante :

M./Mme _____ rue/hameau _____
_____ code postal _____
Commune _____ (tél. _____
____). Je m'engage par ailleurs à communiquer en temps utile tout changement d'adresse.

Fait à _____, le _____

Signature

(la légalisation n'est pas nécessaire)

Les pièces suivantes doivent être annexées à l'acte de candidature : 1) Attestations afférentes aux titres en original ou bien copie légalisée ou déclaration sur l'honneur afférente aux titres, aux termes des dispositions en vigueur ; 2) Récépissé du versement de la taxe de concours ; 3) Liste, sur papier libre, des pièces et des titres présentés ; 4) Curriculum vitae daté et signé.

Da compilare nel caso in cui non vengano prodotti, in originale o in copia legale o in copia autentica, i relativi certificati

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA
DELL'ATTO DI NOTORIETÀ
(art. 47 – D.P.R. 445/2000)

Il/La sottoscritto/a _____
_____ nato/a _____
_____ il _____ residente a _____
_____ Via _____
_____ n. _____

consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate,

DICHIARA

1. di aver prestato servizio presso le seguenti aziende/enti pubblici:

1	DAL giorno mese anno	AL giorno mese anno	QUALIFICA	ENTE	TIPO DI RAPPORTO
					<input type="checkbox"/> tempo indeterminato <input type="checkbox"/> tempo determinato <input type="checkbox"/> tempo pieno <input type="checkbox"/> tempo definito <input type="checkbox"/> libero professionista <input type="checkbox"/> co.co.co.
per il servizio di cui sopra ricorrono/non ricorrono le condizioni di cui all'ultimo comma dell'art. 46 del DPR n. 761/79 (da compilare solo nell'ipotesi di impiego presso Aziende sanitarie)					

1	DU jour, mois, année	AU jour, mois, année	QUALIFICATION	ORGANISME	RELATIONS DE TRAVAIL
					<input type="checkbox"/> durée indéterminée <input type="checkbox"/> durée déterminée <input type="checkbox"/> temps plein <input type="checkbox"/> temps partiel <input type="checkbox"/> profession libérale <input type="checkbox"/> co.co.co.
(en cas d'emploi dans le cadre d'une Agence sanitaire) Le service en cause ne remplit pas/remplit les conditions visées au dernier alinéa de l'art. 46 du DPR n° 761/1979					

Oppure in alternativa al punto 1.

2. di aver prestato servizio presso le seguenti aziende/enti pubblici e di autorizzare l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta a richiedere il relativo certificato di servizio:

(À remplir au cas où les certificats ne seraient pas présentés en original ou en copie déclarée conforme au sens des dispositions en vigueur)

DÉCLARATION TENANT LIEU
D'ACTE DE NOTORIÉTÉ
au sens de l'art. 47 du DPR n° 445/2000

Je soussigné(e) _____
_____ né(e) le _____ à _____
_____ résidant à _____
_____, rue/hameau de _____

averti(e) des responsabilités pénales visées à l'art. 76 du DPR n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de fausses déclarations ou de déclarations mensongères,

DÉCLARE

1. Avoir accompli les services dans les agences/établissements publics indiqués ci-après :

ou bien

2. Avoir travaillé dans les agences/établissements publics indiqués ci-dessous et autoriser l'Agence USL de la Vallée d'Aoste à demander l'état de service y afférent :

2	DAL giorno mese anno	AL giorno mese anno	ENTE
			SPECIFICARE l'esatto indirizzo dell'Ente al quale richiedere la relativa certificazione

2	<i>DU</i> <i>jour, mois, année</i>	<i>AU</i> <i>jour, mois, année</i>	ORGANISME
			<i>(préciser l'adresse exacte de l'organisme auprès duquel l'état de service doit être demandé)</i>

N.B. Si fa presente che qualora non sia possibile reperire il certificato di servizio a causa delle inesatte od incomplete indicazioni, il servizio prestato non sarà valutato.

NB : Au cas où l'état de service ne pourrait être obtenu à l'adresse signalée, le service y afférent n'est pas pris en compte.

3. di avere svolto la seguente attività di docenza:

3. Avoir exercé les fonctions d'enseignant dans le cadre des cours indiqués ci-après :

1	TITOLO DEL CORSO	ENTE ORGANIZZATORE	DATA DI SVOLGIMENTO	MATERIA D'INSEGNAMENTO	N.RO ORE DI DOCENZA

2	TITOLO DEL CORSO	ENTE ORGANIZZATORE	DATA DI SVOLGIMENTO	MATERIA D'INSEGNAMENTO	N.RO ORE DI DOCENZA

3	TITOLO DEL CORSO	ENTE ORGANIZZATORE	DATA DI SVOLGIMENTO	MATERIA D'INSEGNAMENTO	N.RO ORE DI DOCENZA

<i>1</i>	<i>TITRE DU COURS</i>	<i>ORGANISATEUR</i>	<i>DATE DE DÉROULEMENT</i>	<i>MATIÈRE</i>	<i>NOMBRE D'HEURES</i>

<i>2</i>	<i>TITRE DU COURS</i>	<i>ORGANISATEUR</i>	<i>DATE DE DÉROULEMENT</i>	<i>MATIÈRE</i>	<i>NOMBRE D'HEURES</i>

<i>3</i>	<i>TITRE DU COURS</i>	<i>ORGANISATEUR</i>	<i>DATE DE DÉROULEMENT</i>	<i>MATIÈRE</i>	<i>NOMBRE D'HEURES</i>

4. di aver partecipato ai seguenti corsi di aggiornamento, convegni, seminari, ecc.:

4. Avoir participé aux cours de recyclage, colloques, séminaires, etc. indiqués ci-après :

N	TITOLO DEL CORSO	ENTE ORGANIZZATORE	DATA DI SVOLGIMENTO	EVENTUALE N. DI ORE	TIPO DI CORSO
1					<input type="checkbox"/> con esame finale <input type="checkbox"/> senza esame

					<input type="checkbox"/> quale relatore <input type="checkbox"/> quale uditore
2					<input type="checkbox"/> con esame finale <input type="checkbox"/> senza esame <input type="checkbox"/> quale relatore <input type="checkbox"/> quale uditore
3					<input type="checkbox"/> con esame finale <input type="checkbox"/> senza esame <input type="checkbox"/> quale relatore <input type="checkbox"/> quale uditore
4					<input type="checkbox"/> con esame finale <input type="checkbox"/> senza esame <input type="checkbox"/> quale relatore <input type="checkbox"/> quale uditore
5					<input type="checkbox"/> con esame finale <input type="checkbox"/> senza esame <input type="checkbox"/> quale relatore <input type="checkbox"/> quale uditore
6					<input type="checkbox"/> con esame finale <input type="checkbox"/> senza esame <input type="checkbox"/> quale relatore <input type="checkbox"/> quale uditore
7					<input type="checkbox"/> con esame finale <input type="checkbox"/> senza esame <input type="checkbox"/> quale relatore <input type="checkbox"/> quale uditore
8					<input type="checkbox"/> con esame finale <input type="checkbox"/> senza esame <input type="checkbox"/> quale relatore <input type="checkbox"/> quale uditore
9					<input type="checkbox"/> con esame finale <input type="checkbox"/> senza esame <input type="checkbox"/> quale relatore <input type="checkbox"/> quale uditore
10					<input type="checkbox"/> con esame finale <input type="checkbox"/> senza esame <input type="checkbox"/> quale relatore <input type="checkbox"/> quale uditore
11					<input type="checkbox"/> con esame finale <input type="checkbox"/> senza esame <input type="checkbox"/> quale relatore <input type="checkbox"/> quale uditore
12					<input type="checkbox"/> con esame finale <input type="checkbox"/> senza esame <input type="checkbox"/> quale relatore <input type="checkbox"/> quale uditore
13					<input type="checkbox"/> con esame finale <input type="checkbox"/> senza esame <input type="checkbox"/> quale relatore

					<input type="checkbox"/> quale uditore
14					<input type="checkbox"/> con esame finale <input type="checkbox"/> senza esame <input type="checkbox"/> quale relatore <input type="checkbox"/> quale uditore
N°	TITRE DU COURS	ORGANISATEUR	DATE DE DÉROULEMENT	NOMBRE D'HEURES (ÉVENTUEL)	TYPE D'ACTIVITÉ
1					<input type="checkbox"/> avec examen final <input type="checkbox"/> sans examen <input type="checkbox"/> en qualité de rapporteur <input type="checkbox"/> en qualité d'auditeur
2					<input type="checkbox"/> avec examen final <input type="checkbox"/> sans examen <input type="checkbox"/> en qualité de rapporteur <input type="checkbox"/> en qualité d'auditeur
3					<input type="checkbox"/> avec examen final <input type="checkbox"/> sans examen <input type="checkbox"/> en qualité de rapporteur <input type="checkbox"/> en qualité d'auditeur
4					<input type="checkbox"/> avec examen final <input type="checkbox"/> sans examen <input type="checkbox"/> en qualité de rapporteur <input type="checkbox"/> en qualité d'auditeur
5					<input type="checkbox"/> avec examen final <input type="checkbox"/> sans examen <input type="checkbox"/> en qualité de rapporteur <input type="checkbox"/> en qualité d'auditeur
6					<input type="checkbox"/> avec examen final <input type="checkbox"/> sans examen <input type="checkbox"/> en qualité de rapporteur <input type="checkbox"/> en qualité d'auditeur
7					<input type="checkbox"/> avec examen final <input type="checkbox"/> sans examen <input type="checkbox"/> en qualité de rapporteur <input type="checkbox"/> en qualité d'auditeur
8					<input type="checkbox"/> avec examen final <input type="checkbox"/> sans examen <input type="checkbox"/> en qualité de rapporteur <input type="checkbox"/> en qualité d'auditeur
9					<input type="checkbox"/> avec examen final <input type="checkbox"/> sans examen <input type="checkbox"/> en qualité de rapporteur <input type="checkbox"/> en qualité d'auditeur
10					<input type="checkbox"/> avec examen final <input type="checkbox"/> sans examen <input type="checkbox"/> en qualité de rapporteur <input type="checkbox"/> en qualité d'auditeur
11					<input type="checkbox"/> avec examen final

					<input type="checkbox"/> sans examen <input type="checkbox"/> en qualité de rapporteur <input type="checkbox"/> en qualité d'auditeur
12					<input type="checkbox"/> avec examen final <input type="checkbox"/> sans examen <input type="checkbox"/> en qualité de rapporteur <input type="checkbox"/> en qualité d'auditeur
13					<input type="checkbox"/> avec examen final <input type="checkbox"/> sans examen <input type="checkbox"/> en qualité de rapporteur <input type="checkbox"/> en qualité d'auditeur
14					<input type="checkbox"/> avec examen final <input type="checkbox"/> sans examen <input type="checkbox"/> en qualité de rapporteur <input type="checkbox"/> en qualité d'auditeur

3. di essere in possesso delle sottoindicate certificazioni: | 3. Posséder les certifications indiquées ci-après :

N	TIPO DI ATTIVITÀ SVOLTA <i>nel profilo professionale oggetto del concorso</i>	DAL giorno mese anno	AL giorno mese anno	ENTE
1	<input type="checkbox"/> Frequenza <input type="checkbox"/> Borsista <input type="checkbox"/> Ricercatore <input type="checkbox"/> Altro da specificare			

N	TIPO DI ATTIVITÀ SVOLTA <i>nel profilo professionale oggetto del concorso</i>	DAL giorno mese anno	AL giorno mese anno	ENTE
2	<input type="checkbox"/> Frequenza <input type="checkbox"/> Borsista <input type="checkbox"/> Ricercatore <input type="checkbox"/> Altro da specificare			

N	TIPO DI ATTIVITÀ SVOLTA <i>nel profilo professionale oggetto del concorso</i>	DAL giorno mese anno	AL giorno mese anno	ENTE
3	<input type="checkbox"/> Frequenza <input type="checkbox"/> Borsista <input type="checkbox"/> Ricercatore <input type="checkbox"/> Altro da specificare			

N°	TYPE	DU <i>jour, mois, année</i>	AU <i>jour, mois, année</i>	ORGANISME
1	<input type="checkbox"/> Assiduité <input type="checkbox"/> Boursier <input type="checkbox"/> Chercheur <input type="checkbox"/> _____			

N°	TYPE	DU jour, mois, année	AU jour, mois, année	ORGANISME
2	<input type="checkbox"/> Assiduité <input type="checkbox"/> Boursier <input type="checkbox"/> Chercheur <input type="checkbox"/> _____			
N°	TYPE	DU jour, mois, année	AU jour, mois, année	ORGANISME
3	<input type="checkbox"/> Assiduité <input type="checkbox"/> Boursier <input type="checkbox"/> Chercheur <input type="checkbox"/> _____			

Letto, firmato e sottoscritto

_____, _____.

Dichiara di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 13 del D.LGS. 196/2003 che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa. Sono fatti salvi i diritti di cui all'art. 7 del suddetto Decreto. Responsabile del trattamento dei dati personali è il Dirigente della S.C. Personale. Titolare del trattamento dei dati e l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

Il/La dichiarante

N.B.: Ai sensi dell'art. 38 del DPR. 445/2000, la dichiarazione può essere sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto al ritiro della documentazione oppure, in alternativa, sottoscritta ed inviata insieme alla fotocopia, non autenticata di un documento di identità del dichiarante, tramite un incaricato oppure a mezzo posta o via fax. In questa seconda ipotesi la mancata produzione del documento d'identità comporterà la non valutazione dei sopraindicati titoli non essendo la dichiarazione autenticata nelle forme previste dalla vigente normativa.

Funzionario addetto al ritiro
della documentazione _____

N. 91

Città di AOSTA.

Graduatoria della selezione per titoli ed esami per il passaggio interno del personale appartenente alla categoria «B» (posizione B1 – B2 – B3) a due posti di aiuto collaboratore nel profilo di agente (categoria C – posizione C1).

Lu, approuvé et signé.

_____, le _____.

Je soussigné, _____, déclare avoir été averti(e) du fait qu'aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel ne sont traitées, sur support papier ou informatique, que conformément aux finalités indiquées lors de leur collecte, sans préjudice des droits visés à l'art. 7 dudit décret. Le responsable du traitement des données est le dirigeant de la SC Personnel. Le titulaire du traitement des données est l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Signature

NB : Aux termes de l'art. 38 du DPR n° 445/2000, la présente déclaration peut être soit signée par l'intéressé(e) en présence de l'employé(e) qui reçoit le dossier, si ce dernier est remis en mains propres, soit signée et assortie d'une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité du signataire, si le dossier est envoyé par l'intermédiaire d'un tiers, par la poste ou par télécopieur. Lorsque le dossier n'est pas remis en mains propres, à défaut de photocopie de la pièce d'identité du signataire, les titres susmentionnés ne sont pas pris en compte, la déclaration y afférente n'ayant pas été légalisée au sens des dispositions en vigueur.

Signature de l'employé(e)
qui reçoit le dossier _____

N° 91

Ville d'AOSTE.

Liste d'aptitude de la sélection, sur titres et épreuves, en vue de l'avancement de deux fonctionnaires appartenant à la catégorie B (positions B1, B2 et B3) à deux postes d'aide collaborateur – agent (catégorie C – position C1).

GRADUATORIA FINALE

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1. AMATO Fortunato | punti 17,75 |
| 2. FOLETTO Claudio | punti 17,50 |

Il Dirigente
dell'Area n. 3
MINELLI

N. 92

Comune di DONNAS.

Estratto bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato – 36 ore settimanali – di n. 1 Operatore Specializzato dell'area tecnica manutentiva (operaio specializzato) – categoria B, posizione B2 – del comparto unico regionale.

IL SEGRETARIO COMUNALE

rende noto

Che il Comune di DONNAS ha indetto il concorso di cui all'oggetto, e che la relativa graduatoria sarà utilizzata per tre anni dalla sua approvazione.-

Posto messo a concorso: Concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo pieno ed indeterminato di n. 1 Operatore Specializzato dell'area tecnico-manutentiva, cat. B, posizione B2, del comparto unico regionale, per lo svolgimento delle mansioni rientranti nell'area tecnica manutentiva. Il dipendente sarà anche soggetto ad esposizione alle polveri ed adibito a maneggiare pesi.

Titolo di studio richiesto: Titolo di studio di istruzione secondaria di primo grado;

Altri requisiti richiesti: Essere in possesso della patente di tipo «B»;

Scadenza presentazione domande: Entro il termine perentorio di 30 giorni dalla pubblicazione dell'estratto del bando sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, e pertanto entro le ore 12.00 del giorno 12 giugno 2009

PROVE D'ESAME:

Prova preliminare di accertamento linguistico;

Prova scritta:

- Nozioni in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro (D.L.vo 81/2008);
- Interventi di manutenzione varia;

LISTE D'APTITUDE FINALE

- | | |
|-----------------------------------|--------------|
| 1 ^{er}) AMATO Fortunato | 17,75 points |
| 2 ^e) FOLETTO Claudio | 17,50 points |

Le dirigeant
de l'aire n° 3,
Loris MINELLI

N° 92

Commune de DONNAS.

Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires), d'un opérateur spécialisé (ouvrier spécialisé) à affecter à l'aire technique et de l'entretien (catégorie B, position B2), dans le cadre du statut unique régional.

LE SECRÉTAIRE COMMUNAL

donne avis

du fait que la Commune de DONNAS a lancé le concours visé à l'objet et que la liste d'aptitude y afférente sera utilisée pendant trois ans à compter de son approbation.

Poste à pourvoir : Un poste d'opérateur spécialisé sous contrat à durée indéterminée et à plein temps (catégorie B, position B2), à affecter à l'aire technique et de l'entretien, dans le cadre du statut unique régional est à pourvoir par voie de concours externe sur épreuves. Ledit opérateur sera chargé des tâches relevant de l'aire technique et de l'entretien, pourra être exposé aux poussières et devra soulever des poids.

Titre d'études requis : Diplôme de fin d'études secondaires du premier degré.

Autres conditions requises : Possession du permis de conduire du type B.

Délai de présentation des actes de candidature : Tout acte de candidature doit être présenté dans les 30 jours qui suivent la publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, à savoir au plus tard le 12 juin 2009, 12 h.

ÉPREUVES DU CONCOURS

Épreuve préliminaire de français.

Épreuve écrite portant sur les matières suivantes :

- notions sur la sécurité des lieux de travail (décret législatif n° 81/2008) ;
- travaux divers d'entretien ;

- Utilizzo di attrezzature per lavori manutentivi;
- Prove pratiche:*
- Interventi di manutenzione varia ed organizzazione preventiva e preliminare;
 - Nozioni in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro (D.L.vo 81/2008);
 - Utilizzo di attrezzature per lavori manutentivi ed organizzazione preventiva e preliminare;

Prova orale:

- Argomenti previsti nella prova scritta e nella prova pratica;
- Nozioni di ordinamento comunale, con particolare riferimento agli organi del Comune;
- Codice di comportamento del pubblico dipendente.

Per ulteriori informazioni per ottenere copia del bando integrale rivolgersi all'Ufficio Segreteria del Comune di DONNAS – Viale Selve n. 2 – oppure telefonando al numero 0125-804728, negli orari di apertura al pubblico.-

Donnas, 28 aprile 2009.

Il Segretario comunale

N. 93

Comunità Montana dell'Evançon.

Graduatoria del concorso, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 operatore specializzato assistente domiciliare e tutelare, cat. B, posizione B2.

GRADUATORIA FINALE

1	VAIRO	Maria	27,91
2	DAIRON	Gisèle	27,56
3	GODANI	Paolo Nanni	26,02
4	DESANDRÉ	Debora	25,6
5	NAVILLOD	Silvana	25,1
6	CAULI	Anna Rita	24,99
7	BOVOLENTA	Corinne	24,74
8	CHAPELLU	Loris Liliana	24,52
9	CHERAZ	Claudia	24,36

- utilisation des équipements pour les travaux d'entretien.

Épreuve pratique :

- travaux divers d'entretien et organisation préalable desdits travaux ;
- notions sur la sécurité des lieux de travail (décret législatif n° 81/2008) ;
- utilisation des équipements pour les travaux d'entretien et organisation préalable desdits travaux ;

Épreuve orale portant sur les matières suivantes :

- matières des épreuves écrite et pratique ;
- notions sur l'ordre juridique communal, et notamment sur les organes communaux ;
- code de conduite des fonctionnaires.

Les intéressés peuvent demander tout renseignement ultérieur et obtenir une copie de l'avis de concours intégral au secrétariat de la Commune de DONNAS – 2, avenue Selve (tél. 01 25 80 47 28) pendant les heures d'ouverture au public.

Fait à Donnas, le 28 avril 2009.

Le secrétaire communal,

N° 93

Communauté de montagne de l'Evançon.

Liste d'aptitude du concours, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un agent spécialisé – aide à domicile et dans les établissements, catégorie B, position économique B2.

LISTE D'APTITUDE

27,91
27,56
26,02
25,6
25,1
24,99
24,74
24,52
24,36

10 BOVO	Cinzia	24,13
11 CRETAZ	Deborah	24,03
12 CIUFFI	Piera	23,63
13 PARISIO	Cinzia	23,59
14 VACCHIERO	Liliana	22,87
15 AIMARO	Simona	22,33
16 DUFOUR	Jasmeen	22,28
17 ANDREANI	Giorgia	21,81
18 CORDARO	Adriana	21,69
19 CHARLES	Daniela	21,61
20 DUBLANC	Sara	21,34
21 CREUX	Mara	21,04
22 GAMBA	Stefania	20,88
23 MORANDI	Giada	20,64
24 NICCO	Enrica	20,16
25 TOUREL	Donatella	19,91
26 PRAMOTTON	Marina	19,45

Il Segretario
PLAT

Le secrétaire,
Cecilia PLAT

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N. 94

N° 94

Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste.

Université della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste.

Graduatoria finale del concorso pubblico, per esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1 collaboratore, nel profilo di tecnico informatico (categoria C – posizione C2), indetto con Decreto del Rettore n. 1 dell'8 gennaio 2009, approvata con Decreto del Rettore n. 27 del 4 maggio 2009.

Liste d'aptitude, approuvée par Décret du Recteur n°27 du 4 mai 2009, relative au concours externe, sur épreuves, organisé par Décret du Recteur n° 1 du 8 janvier 2009, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur – technicien informatique (catégorie C – position C2), dans le cadre de la Direction administrative de l'Université, Services informatiques.

1. CUZZOCREA Sara	15,96
2. CALANDRI Daniele	15,56
3. BUSANA Daniele	15,43
4. OTTOZ Patrick Jean Claude	15,28

5. SANTI David	15,21
6. MARRA Gianni	15,11
7. PRINETTI Pierre Virgile	15,03
8. PARQUET Andrea	13,94
9. JOLY Yannick	13,81
10. QUINSON Andrea	13,52

Aosta, 4 maggio 2009.

Il Rettore
PASSERIN D'ENTRÈVES

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 95

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Selezioni pubbliche per l'affidamento di borse di studio da attivarsi nell'ambito della ricerca – sede e sezioni.

In esecuzione della delibera del Direttore Generale n. 246 del 23.04.2009 sono indette selezioni pubbliche, per titoli ed esame colloquio, per la predisposizione di graduatorie da utilizzare per l'affidamento di borse di studio, da attivarsi nell'ambito della ricerca presso la sede e le sezioni – per le seguenti figure:

- Laureati in Biotecnologie di II livello;
- Laureati di I livello in Chimica e in Scienze e Tecnologia Farmaceutiche;
- Periti Chimici.

Per l'ammissione alle selezioni è necessario il possesso dei seguenti requisiti generali:

- cittadinanza italiana o equiparate;
- godimento dei diritti politici;
- non essere incorsi nella destituzione, nella dispensa e nella decadenza da precedenti impieghi presso la Pubblica Amministrazione ovvero licenziati dalla data di entrata in vigore del primo contratto collettivo;
- conoscenza della lingua inglese;

nonché rispettivamente dei seguenti titoli di studio:

Fait à Aoste, le 4 mai 2009.

Le recteur,
Pietro PASSERIN D'ENTRÈVES

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 95

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Avis de sélections externes en vue de l'attribution de bourses d'études dans le secteur de la recherche – Siège et sections.

En application de la délibération du directeur général n° 246 du 23 avril 2009, des sélections, sur titres et épreuve orale, sont organisées aux fins de l'établissement de listes d'aptitude en vue de l'attribution de bourses d'études dans le secteur de la recherche (siège et sections). Les sélections sont ouvertes aux personnes titulaires :

- D'une maîtrise ou d'une licence spécialisée en biotechnologies ;
- D'un diplôme universitaire ou d'une licence en chimie ou en sciences et technologies pharmaceutiques ;
- D'un diplôme de technicien chimiste.

Pour être admis auxdites sélections, tout candidat doit réunir les conditions générales énumérées ci-après :

- être citoyen italien ou ressortissant d'un État membre de l'Union européenne autre que l'Italie ;
- jouir de ses droits politiques ;
- ne jamais avoir été destitué, ni révoqué, ni déclaré déchu de ses fonctions dans une administration publique, ni licencié après l'entrée en vigueur de la première convention collective ;
- maîtriser l'anglais,

et justifier de l'un des titres d'études suivants, en fonction de la sélection à laquelle il entend participer :

- a) Laurea specialistica o laurea vecchio ordinamento in Biotecnologie;
- b) Laurea triennale o di I livello in Chimica ovvero Laurea in Scienze e Tecnologie Farmaceutiche;
- c) Diploma di istruzione secondaria di II grado di Perito Chimico.

Le domande di ammissione alle selezioni, redatte in carta semplice, devono essere indirizzate all'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta, Via Bologna, 148 – 10154 TORINO, entro il termine di scadenza con le seguenti modalità:

- 1) presentata direttamente all'Ufficio Protocollo dalle ore 9,00 alle ore 12,00 dal lunedì al venerdì;
- 2) inviate a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento.

Il termine per la presentazione delle domande scade il ventesimo giorno successivo alla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte.

Copia integrale dei bandi, con allegato fac-simile della domanda di ammissione, può essere ritirata presso la Sede dell'Istituto – Via Bologna 148, TORINO, o visionata presso l'albo delle Sezioni provinciali delle Regioni Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta, è inoltre disponibile su Internet all'indirizzo <http://www.izsto.it>

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi al tel. 0112686213 oppure e-mail concorsi@izsto.it

Il Direttore Generale
ARNOLFO

N. 96 A pagamento.

- a) Licence spécialisée ou maîtrise (ancienne organisation pédagogique) en biotechnologies ;
- b) Diplôme universitaire ou licence en chimie ou en sciences et technologies pharmaceutiques ;
- c) Diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré de technicien chimiste.

Les actes de candidature, rédigés sur papier libre et adressés à l'«Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta – via Bologna, 148 – 10154 TORINO», doivent être remis dans le délai prévu selon l'une des modalités suivantes :

- 1) En mains propres, au bureau de l'enregistrement (*Ufficio protocollo*), du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h ;
- 2) Par la voie postale, sous pli recommandé avec accusé de réception.

Le délai de dépôt des actes de candidature expire le vingtième jour suivant la date de publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région Piémont.

Les intéressés peuvent demander une copie de l'avis intégral et du modèle d'acte de candidature au siège de l'institut, à TURIN – *via Bologna, 148* – ou les consulter aux tableaux d'affichage des sections provinciales du Piémont, de la Ligurie et de la Vallée d'Aoste. Lesdits actes sont par ailleurs disponibles sur le site Internet <http://www.izsto.it>.

Pour tout renseignement supplémentaire : tél. 011 26 86 213 – courriel : concorsi@izsto.it

Le directeur général,
Fernando ARNOLFO

N° 96 Payant.